Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria L

2025/1881

16.9.2025

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2025/1881

z 11. septembra 2025,

ktorým sa mení obdobie uplatňovania prílohy k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2023/2447 o núdzových opatreniach v súvislosti s výskytom ohnísk vysokopatogénnej aviárnej influenzy v určitých členských štátoch

[oznámené pod číslom C(2025)6288]

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/429 z 9. marca 2016 o prenosných chorobách zvierat a zmene a zrušení určitých aktov v oblasti zdravia zvierat („právna úprava v oblasti zdravia zvierat“) ([1]), a najmä na jeho článok 259 ods. 1 písm. c),

keďže:

(1) Vysokopatogénna aviárna influenza (ďalej aj „HPAI“) je infekčná vírusová choroba vtákov, ktorá môže mať závažný dosah na ziskovosť chovu hydiny v dôsledku narušania obchodu v rámci Únie a vývozu do tretích krajín. Vírusmi HPAI sa môžu nakaziť sťahovavé vtáky, ktoré potom môžu počas jesennej a jarnej migrácie tieto vírusy prenášať na veľké vzdialenosti. Preto prítomnosť vírusov HPAI u voľne žijúcich vtákov, ktoré ich môžu priamo alebo nepriamo zaviecť do chovov, kde sa drží hydina či vtáky chované v zajatí, predstavuje neustálu hrozbu. V prípade výskytu ohniska HPAI existuje riziko rozšírenia pôvodcu choroby do iných chovov, kde sa drží hydina či vtáky chované v zajatí.

(2) Nariadením (EÚ) 2016/429 sa stanovuje legislatívny rámec pre prevenciu a kontrolu chorôb, ktoré sa môžu prenášať na zvieratá alebo na ľudí. HPAI patrí do vymedzenia choroby zo zoznamu v uvedenom nariadení a vzťahujú sa na ňu pravidlá prevencie a kontroly chorôb, ktoré sú v ňom stanovené. Pravidlá prevencie a kontroly určitých chorôb zo zoznamu stanovené v nariadení (EÚ) 2016/429 vrátane opatrení na kontrolu chorôb týkajúcich sa vysokopatogénnej aviárnej influenzy navyše dopĺňajú pravidlá stanovené v delegovanom nariadení Komisie (EÚ) 2020/687 ([2]).

(3) Na základe nariadenia (EÚ) 2016/429 bolo prijaté vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2023/2447 ([3]), v ktorom sa stanovujú núdzové opatrenia na úrovni Únie v súvislosti s výskytom ohnísk HPAI.

(4) Konkrétne sa vo vykonávacom rozhodnutí (EÚ) 2023/2447 stanovuje, že ochranné pásma, pásma dohľadu a ďalšie reštrikčné pásma, ktoré majú dotknuté členské štáty uvedené v prílohe k danému rozhodnutiu zriadiť v nadväznosti na výskyt ohnísk HPAI v súlade s delegovaným nariadením (EÚ) 2020/687, musia zahŕňať aspoň oblasti uvedené v danej prílohe ako ochranné pásma, pásma dohľadu a ďalšie reštrikčné pásma. Vo vykonávacom rozhodnutí (EÚ) 2023/2447 sa takisto stanovuje, že opatrenia, ktoré sa majú v uvedených pásmach uplatňovať v súlade s uvedeným delegovaným nariadením, sa musia zachovať aspoň do dátumov stanovených v prílohe k uvedenému rozhodnutiu.

([1]) Ú. v. EÚ L 84, 31.3.2016, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/429/oj.

([2]) Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2020/687 zo 17. decembra 2019, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/429, pokiaľ ide o pravidlá prevencie a kontroly určitých chorôb zo zoznamu (Ú. v. EÚ L 174, 3.6.2020, s. 64, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2020/687/oj).

([3]) Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2023/2447 z 24. októbra 2023 o núdzových opatreniach v súvislosti s výskytom ohnísk vysokopatogénnej aviárnej influenzy v určitých členských štátoch (Ú. v. EÚ L 2023/2447, 30.10.2023, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2023/2447/oj).

(5) Príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2023/2447 bola nedávno zmenená vykonávacím rozhodnutím Komisie (EÚ) 2025/1777 ([4]) v nadväznosti na výskyt ohnísk HPAI v zariadeniach, kde sa drží hydina, v Bulharsku, čo bolo potrebné v uvedenej prílohe zohľadniť.

(6) Odo dňa prijatia vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2025/1777 Nemecko, Španielsko a Portugalsko nahlásili Komisii výskyt ohnísk HPAI v zariadeniach, v ktorých je držaná hydina a ktoré sa nachádzajú v spolkovej krajine Šlezvicko-Holštajnsko v Nemecku, v provincii Huelva v Španielsku a v okrese Santarém v Portugalsku.

(7) V nadväznosti na výskyt týchto ohnísk Nemecko, Španielsko a Portugalsko prijali opatrenia na kontrolu chorôb požadované v súlade s delegovaným nariadením (EÚ) 2020/687 vrátane zriadenia ochranných pásiem a pásiem dohľadu okolo týchto ohnísk.

(8) Komisia opatrenia na kontrolu chorôb, ktoré prijali Nemecko, Španielsko a Portugalsko, preskúmala a s uspokojením konštatuje, že hranice ochranných pásiem a pásiem dohľadu, ktoré zriadili uvedené členské štáty, sú v dostatočnej vzdialenosti od zariadení s potvrdeným výskytom ohnísk HPAI.

(9) V prílohe k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2023/2447 nie sú v súčasnosti žiadne oblasti uvedené ako ochranné pásma a pásma dohľadu v prípade Nemecka, ani žiadne oblasti uvedené ako pásma dohľadu v prípade Španielska a Portugalska.

(10) S cieľom predísť zbytočnému narušeniu obchodu v rámci Únie a vyhnúť sa vytváraniu neodôvodnených obchodných prekážok tretími krajinami je nevyhnutné, aby sa na úrovni Únie v spolupráci s Nemeckom, so Španielskom a s Portugalskom v súlade s delegovaným nariadením (EÚ) 2020/687 urýchlene vymedzili ochranné pásma a pásma dohľadu zriadené uvedenými členskými štátmi.

(11) Konkrétne by sa oblasti uvedené ako pásma dohľadu v Španielsku a Portugalsku v prílohe k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2023/2447 mali zmeniť, aby sa v nich zohľadnili hranice pásiem dohľadu zriadených uvedenými členskými štátmi v nadväznosti na nedávny výskyt ohnísk v týchto členských štátoch, ako aj požadované trvanie opatrení, ktoré sa majú uplatňovať v pásmach dohľadu, v súlade s delegovaným nariadením (EÚ) 2020/687.

(12) Okrem toho by sa v súlade s delegovaným nariadením (EÚ) 2020/687 v prílohe k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2023/2447 mali stanoviť ochranné pásma a pásma dohľadu zriadené Nemeckom a ochranné pásma zriadené Španielskom a Portugalskom, ako aj trvanie opatrení, ktoré sa v týchto pásmach majú uplatňovať.

(13) Vzhľadom na uvedené skutočnosti by sa príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2023/2447 mala zmeniť s cieľom aktualizovať regionalizáciu na úrovni Únie tak, aby v nej v súlade s delegovaným nariadením (EÚ) 2020/687 boli zahrnuté ochranné pásma a pásma dohľadu zriadené Nemeckom, Španielskom a Portugalskom, ako aj stanoviť trvanie v opatrení, ktoré sa v nich majú uplatňovať.

(14) Okrem toho vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2023/2447 sa uplatňuje do 30. septembra 2025. Trvanie obmedzení uplatniteľných v ochrannom pásme zriadenom Portugalskom a v pásmach dohľadu zriadených Nemeckom, Španielskom a Portugalskom v súlade s delegovaným nariadením (EÚ) 2020/687 sa však predlžuje na obdobie po 30. septembri 2025.

(15) V dôsledku ďalších zistení vírusu HPAI u voľne žijúcich vtákov v Únii, a najmä rizika šírenia tejto choroby sťahovavým voľne žijúcim vtáctvom počas nastávajúcich migračných sezón sa zvyšuje riziko ďalších výskytov ohnísk u hydiny a vtákov chovaných v zajatí.

([4]) Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ) 2025/1777 z 2. septembra 2025, ktorým sa mení príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu (EÚ) 2023/2447 o núdzových opatreniach v súvislosti s výskytom ohnísk vysokopatogénnej aviárnej influenzy v určitých členských štátoch (Ú. v. EÚ L, 2025/1777, 5.9.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2025/1777/oj).

(16) Preto je vhodné predĺžiť obdobie uplatňovania vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2023/2447 do 30. septembra 2026, aby pokrývalo nadchádzajúce ročné migračné sezóny sťahovavého voľne žijúceho vtáctva. V tomto predĺžení sa takisto zohľadňuje súčasný vývoj epidemiologickej situácie v Únii, pokiaľ ide o HPAI, a zodpovedajúce riziká pre zdravie zvierat vyplývajúce z potenciálnych ďalších výskytov ohnísk tejto choroby.

(17) Vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2023/2447 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(18) Vzhľadom na naliehavosť epidemiologickej situácie v Únii, pokiaľ ide o šírenie HPAI, je dôležité, aby zmeny vykonávacieho rozhodnutia (EÚ) 2023/2447, ktoré sa majú vykonať týmto rozhodnutím, nadobudli účinnosť čo najskôr.

(19) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Vykonávacie rozhodnutie (EÚ) 2023/2447 sa mení takto:

1. V článku 5 sa dátum „30. septembra 2025“ nahrádza dátumom „30. septembra 2026“.
2. Príloha sa nahrádza znením uvedeným v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 11. septembra 2025

Za Komisiu
Olivér VÁRHELYI
člen Komisie

PRÍLOHA

Časť A

Ochranné pásma v dotknutých členských štátoch* uvedených v článku 1 písm. a) a v článku 2:

Členský štát: Bulharsko

Referenčné číslo ADIS príslušného ohniska	**Oblasť zahŕňa:**	**Deň ukončenia platnosti podľa článku 39 delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/687**
	Plovdiv region	
BG-HPAI(P)-2025-00008 BG-HPAI(P)-2025-00009 BG-HPAI(P)-2025-000010	The following villages in Rakovski municipality: — Rakovski — Momino selo The following villages in Kaloyanovo municipality: — Glavatar	21.9.2025

Členský štát: Nemecko

Referenčné číslo ADIS príslušného ohniska	**Oblasť zahŕňa:**	**Deň ukončenia platnosti podľa článku 39 delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/687**
	Schleswig-Holstein	
DE-HPAI(P)-2025-00010	**Kreis Steinburg** 3 km Radius um den Ausbruchsbetrieb GPS-Koordinaten 9,450142 / 54,038066 Die gesamten Gemeinden Hadenfeld, Bokelrehm, sowie Teile der Gemeinden Aasbüttel, Agethorst, Bokhorst, Kaisborstel, Mehlbek, Nienbüttel, Pöschendorf, Schenefeld, Warringholz.	24.9.2025

Členský štát: Španielsko

Referenčné číslo ADIS príslušného ohniska	**Oblasť zahŕňa:**	**Deň ukončenia platnosti podľa článku 39 delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/687**
ES-HPAI(P)-2025-00003	Those parts in the province of Huelva of the comarca of Valverde del Camino contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long - 6,8929226, lat 37,7619535	25.9.2025

Členský štát: Portugalsko

Referenčné číslo ADIS príslušného ohniska	Oblasť zahŕňa:	Deň ukončenia platnosti podľa článku 39 delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/687
PT-HPAI(P)-2025-00003	The parts from the county of Benavente from the district of Santarém that are contained within circle of 3 kilometers radius, centered on GPS coordinates 38.829589N, -8.710556W	4.10.2025

Časť B

Pásma dohľadu v dotknutých členských štátoch* uvedených v článku 1 písm. a) a v článku 3:

Členský štát: Bulharsko

Referenčné číslo ADIS príslušného ohniska	Oblasť zahŕňa:	Deň ukončenia platnosti podľa článku 55 delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/687
	Plovdiv region	
BG-HPAI(P)-2025-00008 BG-HPAI(P)-2025-00009 BG-HPAI(P)-2025-000010	The following villages in Rakovski municipality: — Shishmantsi — Boltarino — Strayama The following villages in Maritsa municipality: — Manolsko Konare — Yasno pole — Dink — Kalekovets — Krislovo The following villages in Brezovo municipality: — Padarsko — Borets — Otets Kirilovo — Drangovo — Streltsi The following villages in Kaloyanovo municipality: — Razhevo — Razhevo Konare — Dalgo pole	30.9.2025
	The following villages in Rakovski municipality: — Rakovski — Momino selo The following villages in Kaloyanovo municipality: — Glavatar	22.9.2025 – 30.9.2025

Členský štát: Nemecko

Referenčné číslo ADIS príslušného ohniska	Oblasť zahŕňa:	Deň ukončenia platnosti podľa článku 55 delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/687
	Schleswig-Holstein	
DE-HPAI(P)-2025-00010	**Kreis Dithmarschen** 10 km Radius um den Ausbruchsbetrieb GPS-Koordinaten 9,450142 / 54,038066 Teile der Gemeinden Schafstedt, Hochdonn. **Kreis Rendsburg-Eckernförde** 10 km Radius um den Ausbruchsbetrieb GPS-Koordinaten 9,450142 / 54,038066 Die gesamte Gemeinde Bendorf und Thaden sowie Teile der Gemeinden Beldorf, Beringstedt, Bornholt, Gokels, Hanerau-Hademarschen, Lütjenwestedt, Osterstedt, Seefeld, Steenfeld, Wapelfeld. **Kreis Steinburg** 10 km Radius um den Ausbruchsbetrieb GPS-Koordinaten 9,450142 / 54,038066 Die gesamten Gemeinden Besdorf, Bokelrehm, Christinenthal, Drage, Hohenaspe, Huje, Kaaks, Kleve, Looft, Nutteln, Oldenborstel, Puls, Wacken, sowie Teile der Gemeinden Aasbüttel, Agethorst, Bokhorst, Gribbohm, Hohenlockstedt, Holstenniendorf, Itzehoe, Kaisborstel, Krummendiek, Mehlbek, Moorhusen, Neuendorf-Sachsenbande, Nienbütttel, Oldendorf, Ottenbüttel, Peissen, Pöschendorf, Reher, Schenefeld, Vaale, Vaalermoor, Warringholz.	3.10.2025
	Kreis Steinburg 3 km Radius um den Ausbruchsbetrieb GPS-Koordinaten 9,450142 / 54,038066 Die gesamten Gemeinden Hadenfeld, Bokelrehm, sowie Teile der Gemeinden Aasbüttel, Agethorst, Bokhorst, Kaisborstel, Mehlbek, Nienbüttel, Pöschendorf, Schenefeld, Warringholz.	25.9.2025 – 3.10.2025

Členský štát: Španielsko

Referenčné číslo ADIS príslušného ohniska	Oblasť zahŕňa:	Deň ukončenia platnosti podľa článku 55 delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/687
ES-HPAI(P)-2025-00003	Those parts in the province of Huelva of the comarca of Valverde del Camino beyond the area described in the protection zone and contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long - 6,8929226, lat 37,7619535	4.10.2025
	Those parts in the province of Huelva of the comarca of Valverde del Camino contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long - 6,8929226, lat 37,7619535	26.9.2025 – 4.10.2025

Členský štát: Portugalsko

Referenčné číslo ADIS príslušného ohniska	Oblasť zahŕňa:	Deň ukončenia platnosti podľa článku 55 delegovaného nariadenia (EÚ) 2020/687
PT-HPAI(P)-2025-00003	The parts from the county of Benavente from the district of Santarém, that are beyond the areas described in the protection zone, and are contained within circle of 10 kilometers centered on GPS coordinates 38.829589N, -8.710556W, and the parts from the county of Montijo from the district of Setúbal, that are contained within circle of 10 kilometers radius, centered on GPS coordinates 38.829589N, -8.710556W	13.10.2025
	The parts from the county of Benavente from the district of Santarém that are contained within circle of 3 kilometers radius, centered on GPS coordinates 38.829589N, -8.710556W	5.10.2025 – 13.10.2025

Časť C

Ďalšie reštrikčné pásma v dotknutých členských štátoch* uvedených v článku 1 písm. b) a článku 4:

Členský štát: žiaden

Oblasť zahŕňa:	Deň, do ktorého majú opatrenia zostať v platnosti, podľa článku 4

* V súlade s Dohodou o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a z Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, a najmä s článkom 5 ods. 4 Windsorského rámca (pozri spoločné vyhlásenie Únie a Spojeného kráľovstva v Spoločnom výbore zriadenom Dohodou o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a z Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu č. 1/2023 z 24. marca 2023, Ú. v. EÚ L 102, 17.4.2023, s. 87) v spojení s prílohou 2 k uvedenému rámcu, odkazy na členský štát zahŕňajú na účely tejto prílohy Spojené kráľovstvo, pokiaľ ide o Severné Írsko.